

(3) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għat-tieni domanda: fil-każ li eċċezzjonijiet jew limitazzjonijiet għad-dritt ta' riproduzzjoni huma previsti skont l-Artikolu 5(2) u (3) tad-Direttiva 2001/29, il-kundizzjonijiet previsti mid-direttiva fir-rigward tal-kumpens għust jistgħu wkoll jiġu sodisfatti, fid-dawl tad-dritt fundamentali għal trattament ugwali stipulat fl-Artikolu 20 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, meta d-debituri tal-kumpens għust ma humiex il-produtturi, l-importaturi u d-distributuri ta' printers, iżda l-produtturi, l-importaturi u d-distributuri ta' diversi apparati oħra li, flimkien ma' apparati oħra, jippermettu li jsiru r-riproduzzjonijiet mixtieqa?

(¹) ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 17, Vol. 1, p. 230.

Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mit-Tribunal Central Administrativo Sul (il-Portugall) fis-26 ta' Settembru 2011 — Portugal Telecom SGPS, SA vs Fazenda Pública

(Kawża C-496/11)

(2011/C 362/19)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

Qorti tar-rinviju

Tribunal Central Administrativo Sul

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Portugal Telecom SGPS, SA

Konvenuta: Fazenda Pública

Parti intervenjenti: Ministério Público

Domandi preliminari

(1) L-interpretazzjoni korretta tal-Artikolu 17(2) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1997 (¹), tipp-rojbi li l-amministrazzjoni tat-taxxa Portugiża timponi fuq ir-rikorrenti, li hija kumpannija holding (Sociedade Gestora de Participações Sociais — SGPS, iktar 'il quddiem "SGPS"), l-użu tal-metodu ta' tnaqqis *pro rata* għall-VAT kollha li tirriżulta fl-inputs tagħha, billi tibbaża ruhha fuq il-fatt li l-ghan prinċipali tal-kumpannija huwa l-ġestjoni tal-ishma ta' kumpanniji oħra, anki meta dawn l-inputs (servizzi akkwiziti) jipprezentaw rabta diretta, immedjata u inekwivoka ma' tranżazzjonijiet — provvisti ta' servizzi — intaxxati fuq l-output, fl-ambitu ta' attività komplementari, legalment permessa, ta' provvista ta' servizzi tekniċi ta' ġestjoni?

(2) Entità li għandha l-kwalità ta' SGPS u li hija sugġetta għall-VAT fejn jidhol l-akkwist ta' oġġetti u servizzi li, sussegwen-

tement, huma ffatturati kollha kemm huma mill-ġdid, bil-VAT, lill-kumpanniji assoċjati tagħha, fejn hija tikkonsolida attività ta' natura sekondarja — provvista ta' servizzi tekniċi ta' amministrazzjoni u ta' ġestjoni — mal-attività prinċipali żviluppata — ġestjoni ta' ishma —, tkun tista' tnaqqas it-taxxa kollha dovuta għal dawn l-ishma, permezz tal-applikazzjoni tal-metodu ta' tnaqqis tal-applikazzjoni reali, previst fl-Artikolu 17(2) tas-Sitt Direttiva?

(¹) Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1997, fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ — Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23)

Appell ipprezentat fid-29 ta' Settembru 2011 minn Kone Oyj, Kone GmbH u Kone BV kontra s-sentenza tal-Qorti Ġenerali (It-Tmien Awla) tat-13 ta' Lulju 2011 fil-Kawża T-151/07 — Kone Oyj, Kone GmbH, Kone BV vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-510/11 P)

(2011/C 362/20)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellanti: Kone Oyj, Kone GmbH, Kone BV (rappreżentanti: T. Vinje, solicitor, D. Paemen, avukat, A. Tomtsis, dikigoros, A. Morfey, solicitor)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet tal-appellanti

L-appellanti jitolbu li l-Qorti tal-Ġustizzja joghġgħoha:

— tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali fl-intier tagħha;

— tannulla l-Artikolu 2(2) tad-Deċizzjoni sa fejn din timponi multa fuq Kone Oyj u Kone GmbH, u, jew ma timponi multa jew inkella timponi multa ta' ammont iktar baxx minn kif gie ddeterminat fid-Deċizzjoni tal-Kummissjoni, tal-21 ta' Frar 2007, dwar proċedura skont l-Artikolu 101 TFUE (Każ COMP/E-1/38.823 — PO/Liftijiet u eskalejters) (iktar 'il quddiem: id-"Deċizzjoni");

— tannulla l-Artikolu 2(4) tad-Deċizzjoni tal-Kummissjoni sa fejn din timponi multa fuq Kone Oyj u Kone BV, u timponi multa ta' ammont inqas minn dak stabbilit fid-Deċizzjoni tal-Kummissjoni; u

— tordna lill-Kummissjoni tbatli l-ispejjeż.